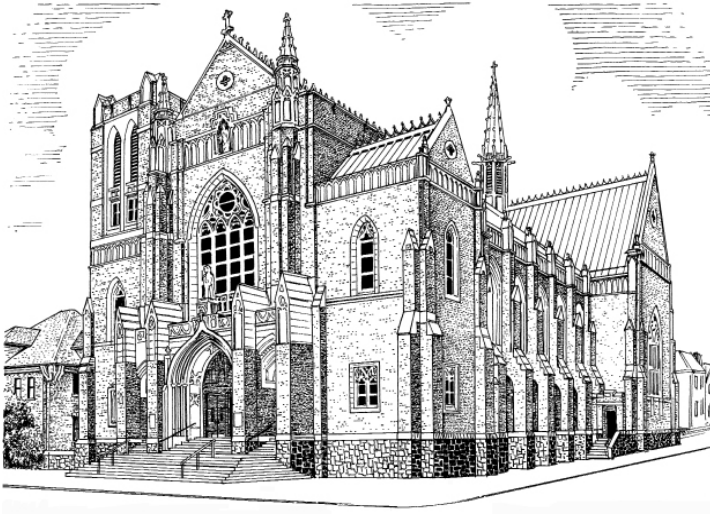


ST. MARY GATE OF HEAVEN PARISH

103-12 101st Avenue ❖ Ozone Park, New York 11416



PASTORAL STAFF

Rev. Baltazar Sanchez Alonzo
Parish Administrator

Rev. Michael J McGee
Parochial Vicar

Dcn. Richard Gilligan
Permanent Deacon

Dcn. Ramon Cruz
Permanent Deacon

Dcn. Bill Velasquez
Permanent Deacon

Mrs. Ann Farrell
Director of Religious Education & Pastoral Associate

RECTORY OFFICE HOURS

Monday-Friday: 9:00am to 12:00pm & 2:00pm to 8:00pm

Saturday: 9:00am to 3:00pm, **Sunday:** 9:00am to 3:00pm

Website: www.smghparish.org

Follow us on Facebook, Twitter, and Instagram

RECTORY

(718) 847-5957

RELIGIOUS ED.

(718) 847-5957, EXT. 6

SENIOR CENTER

(718) 847-2100

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Sunday Mass - Misa Dominical

Saturday: 5:00pm (Vigil Mass English)
7:00pm (Misa de Vigilia Español)

Sunday: 8:00am, 9:30am, 11:00am (English)
12:30pm (Español)

Daily Mass - Misa Diaria

Monday - Saturday: 8:00am (Español)
8:45am (English)

Wednesday: 7:30pm (Español)

CONFESSIONS - CONFESIONES

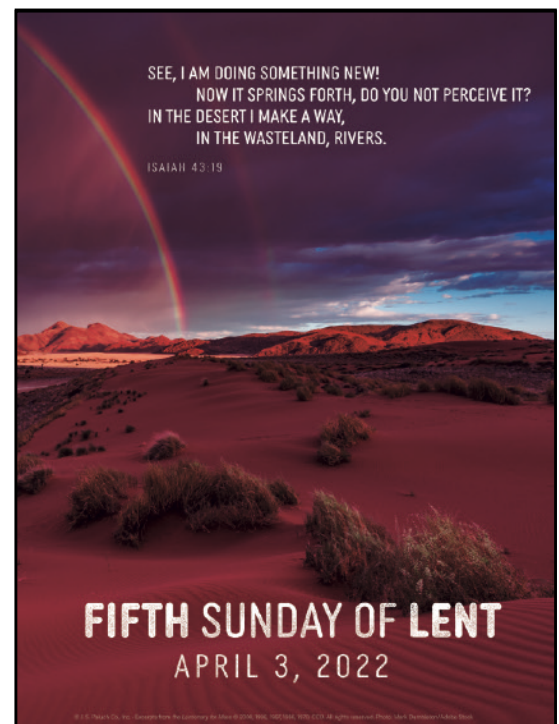
Saturday: 12:00pm-1:00pm

EUCARISTIC ADORATION - ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Thursday: Exposition after the 8:45am Mass

Eucharistic Holy Hour with Benediction

6:00pm - 7:00pm
Bilingual: English & Spanish



Mass Intentions for the Week

SATURDAY, APRIL 2, 2022

8:00AM Luis Oracio Lozada Joven
 8:45AM Members of the Purgatorial Society
 5:00PM Jose Santiago
 7:00PM Teodoro Felipe

SUNDAY, APRIL 3, 2022

8:00AM Gennaro Massimo
 9:30AM Blessed Mother Sodality
 11:00AM Emanuel Yerri
 12:30PM Salvator y GianCarlo Buldo
 3:30PM Filipino Mass

MONDAY, APRIL 4, 2022

8:00AM Maria Pelaez, Maria Mercedes Caba, Daniel Nuñez Negro
 8:45AM Holy Souls In Purgatory

TUESDAY, APRIL 5, 2022

8:00AM Ana Mercedes Rodriguez y Nelson Rosa
 8:45AM *Intention Available*

WEDNESDAY, APRIL 6, 2022

8:45AM Joseph & Margaret Sagevich
 7:30PM Mercedes Antonina Rodriguez, Rita Lodico, Manuel Sabedra, Manuela Alegre, Por las Almas de los Niños fallecidos en Ucrania, Juana de Carmen Collado, Adriano Cruz y Familiares

THURSDAY, APRIL 7, 2022

8:00AM *Intention Available*
 8:45AM *Intention Available*

FRIDAY, APRIL 8, 2022

8:00AM Daniel Nuñez
 8:45AM *Intention Available*

SATURDAY, APRIL 9, 2022

8:00AM Maria Alicia Hidalgo
 8:45AM *Intention Available*
 5:00PM Ann Gillette
 7:00PM Kennie Gabriel

SUNDAY, APRIL 10, 2022

Palm Sunday

8:00AM *Intention Available*
 9:30AM Alexander Levy
 11:00AM Jorge Aguirre
 12:30PM Daniel Nuñez Negro, Deceased Members of D'Souza & Crossly Family



Please Pray for the Sick Oremos por los Enfermos



*Pascuala Tiros,
 Pat Shanley,
 Kamil Kowalko,
 Sheryl Ferrara,
 Baby Ariana Grace Ferguson,
 Baby Shaniya Faith Ferguson
 Madeline Avendaño*



QUINTO DOMINGO DE CUARESMA 3 DE ABRIL DE 2022

Communion for the Homebound Comunión Para los Confinados en Casa

If you are homebound but would like to have Holy Communion brought to you, please call the Rectory.

Si está confinado en su casa pero le gustaría que le traigan la Sagrada Comunión, por favor llame a la Rectoría.

Mass Intentions Intenciones de Misa

Mass Intentions are available for upcoming Masses. If you would like to request a Mass Intention, you can visit or call the Rectory. You can also request a Mass Intention by visiting our Parish Website: www.smghparish.org/request-a-mass-intention Donations for Mass Intentions can be dropped off at the Rectory, or can be made online on WeShareOnline.

Las intenciones de misa están disponibles para las próximas misas. Si desea solicitar una intención de misa, puede visitar o llamar a la rectoría. También puede solicitar una intención de misa visitando nuestro sitio web parroquial:

www.smghparish.org/request-a-mass-intention

Las donaciones para las intenciones de la misa se pueden dejar en la rectoría o se pueden hacer en línea en WeShareOnline.

The last day for Mass Intentions to appear in the bulletin is every Tuesday at 4:00pm.
 El último día para que aparezcan las intenciones de misa en el boletín es todos los martes a las 4:00pm.

Holy Week 2022

Semana Santa 2022



Reconciliation Monday | Lunes de Reconciliación

2:00pm - 4:00pm Confessions | Confesiones

6:00pm - 9:00pm

Holy Thursday | Jueves Santo

7:30pm

Evening Mass of the Lord's Supper*

The Altar of Repose will be open until midnight.

Misa Vespertina de la Cena del Señor*

El Altar of Reposo estará abierto hasta la medianoche.

Good Friday | Viernes Santo

12:00pm

The Way of the Cross | Vía Crucis | Ang Daan ng Krus

3:00pm

Pasión en Español con Adoración de la Santa Cruz*

7:30pm

Liturgy of the Passion of the Lord in English*

Holy Saturday | Sabado Santo

8:00pm

The Easter Vigil | La Vigilia Pascual*

Easter Sunday | Domingo de Pascua

8:00am

Easter Sunday Mass in English

9:30am

Easter Sunday Mass in English

11:00am

Easter Sunday Mass in English*

12:30pm

Santa Misa de Domingo de Pascua en Español*

* - Service will be live-streamed. El servicio se transmitirá en vivo.

THE STATIONS OF THE CROSS

La Via Crucis

DURING LENT | DURANTE LA CUARESMA

ENGLISH

MARCH 3	7:00PM
MARCH 10	7:00PM
MARCH 17	6:00PM (DURING HOLY HOUR)
MARCH 24	6:00PM (DURING HOLY HOUR)
MARCH 31	7:00PM
APRIL 7	7:00PM

ESPAÑOL

MARZO 4	7:00PM
MARZO 11	7:00PM
MARZO 18	6:30PM
MARZO 25	6:00PM
ABRIL 1	7:00PM
ABRIL 8	7:00PM



*...A Reflection from our Parish Administrator...
...Reflexión de nuestro Administrador Parroquial...*



†
JM

**“Then neither do I condemn you.
Go now and leave your life of sin.”**

**“Yo tampoco te condeno.
Vete y no vuelvas a pecar.”**

“Let any one of you who is without sin be the first to throw a stone at her.” These are Jesus’ words in the Gospel on this Fifth Sunday of Lent. We know Lent is a time that invites us to constantly live in forgiveness to prepare for Easter. Therefore, on this Fifth Sunday of Lent, from the experience of the adulterous woman, Jesus invites us to forgive to be forgiven. Sin often makes us commit mistakes, such as judging others and even condemning them for their mistakes. Such is the case of those in the gospel who wanted to stone the adulteress woman according to the law.

We know that Jesus came to show us God our Father’s closeness, love, forgiveness, and mercy. That love is real and present in specific events, like in this woman’s case that the Jews wanted to stone for being found in sin. But the love and forgiveness of God is beyond the committed sin, so Jesus defends the sinner and challenges the accusers who are without sin to cast the first stone. The gospel says all left the scene, starting with the oldest. No doubt each of them was aware they were also sinners.

In the experience of forgiveness and reconciliation, the most important thing is not the sin committed or the errors. The most important thing is repentance, and because of it, we receive forgiveness and mercy from God. God does not judge any of us for sins committed. On the contrary, he invites us to recognize our mistakes and repent. From our Catholic faith, we ask forgiveness for them. It is the priest who sacramentally, in the name of Christ, forgives every sin committed, as well as forgiveness and joy that comes when a person arrives to forgive us.

I think the most beautiful thing for the adulterous woman and all of us are the words of Jesus, “Neither do I condemn. You go and do not sin again.” There’s no doubt about the love and mercy of our God. Through those words, He sends us back to life every time we live the sacrament of reconciliation. True repentance is necessary inside our hearts. Otherwise, no forgiveness is possible. Jesus’ invitation not to sin again is excellent advice that few times we take seriously. The love, forgiveness, mercy, and compassion beyond our human weakness exceed sin. Paul says that where sin abounded, much more grace is there.

Through the experience of the adulterous woman, my brothers and sisters let us experience that love, that forgiveness, and the mercy of God, waiting in the confessional. It is there waiting for us in the experience of asking and receiving forgiveness, and as we live it, we hear Jesus saying, “Neither do I condemn you, Go now and leave your life of sin.”

May God bless us all.

Fr. Baltazar Sanchez Alonzo

Fr. Baltazar Sanchez Alonzo
Parish Administrator

“El que esté libre de pecado, que tire la primera piedra”. Estas son las palabras de Jesús en el evangelio de este V Domingo del Tiempo de Cuaresma. Sabemos que la cuaresma es un tiempo que nos invita constantemente a vivir el perdón, como camino de preparación a la Pascua de Resurrección. Por ello en este V Domingo de Cuaresma a partir de la experiencia de la mujer adúltera Jesús nos invita a perdonar para poder ser perdonados. El pecado es algo que muchas veces nos orilla a cometer errores, como es el caso de juzgar a los demás, y hasta condenarlos por sus errores cometidos. Tal es el caso de esa gente del evangelio que movidos por la ley hebrea querían apedrear a la mujer adúltera.

Sabemos que Jesús vino a mostrarnos la cercanía de Dios, el amor, el perdón y la misericordia de nuestro Padre Dios, ese amor que se hace real y presente en esos acontecimientos concretos, tal es el caso de esa mujer que los judíos querían apedrear por haberla encontrado en pecado, pero el amor y perdón de Dios sobrepasan el pecado cometido, por ello Jesús la defiende, y por ello les dice a los acusadores que el que esté libre de pecado que arroje la primera piedra. Nos dice el evangelio que todos se fueron retirando, uno por uno, comenzando por los más viejos, sin duda que cada uno de ellos fueron conscientes que también eran pecadores.

En la experiencia del perdón y de la reconciliación, lo más importante no es el pecado cometido, los errores tenidos, lo más importante es el arrepentimiento y como consecuencia de este, recibir el perdón y la misericordia de Dios. Dios no juzga a ninguno de nosotros por los pecados cometidos, por el contrario, Él nos invita a al reconocimiento de nuestros errores, al arrepentimiento de los mismos y desde nuestra fe católica, a pedir perdón por ellos, sea al sacerdote, quien sacramentalmente en el nombre de Cristo nos perdona todo pecado cometido, como el perdón y la alegría que uno recibe cuando una persona nos llega a perdonar nuestras faltas.

Creo que lo más hermoso, sea para la mujer adúltera, como para nosotros son las palabras de Jesús, “Tampoco yo te condeno. Vete y no vuelvas a pecar”. No hay duda del amor y misericordia de nuestro Dios, que con esas palabras nos envía cada vez que vivimos el sacramento de la reconciliación, cierto, es necesario el arrepentimiento del interior de nuestro corazón, de otra manera no se nos da el perdón. La invitación de Jesús de no volver a pecar es un gran consejo al que pocas veces le hacemos caso, el amor, el perdón, la misericordia y compasión de Dios sobrepasan nuestra debilidad humana, sobrepasa el mismo pecado, por ello San Pablo llega a decir que donde abundó el pecado sobreabundó mucho más la gracia.

Mis hermanos y mis hermanas, a través de la experiencia de la mujer adúltera aprendamos que el amor, perdón y misericordia de Dios están ahí, esperándonos en el confesionario, están ahí esperándonos en la experiencia de pedir y de dar perdón, y cada vez que lo vivamos, escuchemos a Jesús que nos dice, “Yo tampoco te condeno. Vete y no vuelvas a pecar”.

Que Dios nos bendiga a todos.

P. Baltazar Sanchez Alonzo

P. Baltazar Sánchez Alonzo
Administrador Parroquial

Church will be Open

La Iglesia estará Abierta

Monday Lunes	7:00am - 3:00pm
Tuesday Martes	7:00am - 3:00pm
Wednesday Miércoles	7:00am - 8:30pm
Thursday Jueves	7:00am - 7:00pm
Friday Viernes	7:00am - 3:00pm
Saturday Sabado	7:00am - 8:00pm
Sunday Domingo	7:00am - 6:00pm

Confession Times

Horario de Confesión

Saturdays | Sábados 12:00pm - 1:00pm

SAINT MARY GATE OF HEAVEN PARISH



ALTAR MEMORIALS

Please consider donating an Altar Memorial in loving memory of a loved one



Bread & Wine for the Week	\$50.00
Sanctuary Candle	\$25.00

SAINT OF THE WEEK

Santo de la Semana

"Wherever I go, I will find you, my God."



John Baptist de la Salle
Feast: April 7 | Fiesta: 7 de abril

"Dondequiera que vaya, te encontraré, Dios mío".

Purgatorial Society

Sociedad Purgatoria

Members who are enrolled in the St. Mary Gate of Heaven Purgatorial Society will be remembered in 12 monthly Masses (starting on the month of enrollment) offered on the first Saturday of every month at the 8:45am Mass. The donation to enroll a loved one is now \$20.00.

Los miembros inscritos en la Sociedad Purgatoria de Santa María Puerta del Cielo serán recordados en 12 misas mensuales (a partir del mes de inscripción) que se ofrecerán el primer sábado de cada mes en la Misa de las 8:45am. La donación para inscribir a un ser querido es \$20.00.




SAINT MARY GATE OF HEAVEN PURGATORIAL SOCIETY

Members who are enrolled in the St. Mary Gate of Heaven Purgatorial Society will be remembered in 12 monthly Masses (starting on the month of enrollment) offered on the first Saturday of every month at the 8:45am Mass. The donation to enroll a loved one is \$20.00. The names of those enrolled for the first month will be published in the bulletin. Deluxe Mass Cards/Purgatorial Society Folders are provided, including white, blue, and red color options, as well as the choice of a beautiful image of the Immaculate Conception, the Sacred Heart of Jesus, the Agony in the Garden, or the Pietà. Please call or visit the rectory for more information.

CARMEN EBOLA COLON
CONNIE BASILIS

Los miembros inscritos en la Sociedad Purgatoria de Santa María Puerta del Cielo serán recordados en 12 misas mensuales (a partir del mes de inscripción) que se ofrecerán el primer sábado de cada mes en la Misa de las 8:45am. La donación para inscribir a un ser querido es \$20.00. Los nombres de las personas inscritas durante el primer mes se publicarán en el boletín. Se proporcionan lindas Tarjetas/Carpetas de Misa de la Sociedad Purgatoria, que incluyen opciones de color blanco, azul y rojo, así como la elección de una hermosa imagen de la Inmaculada Concepción, el Sagrado Corazón de Jesús, la Agonía en el Jardín o la Pietà. Llame o visite la rectoría para más información.

SOCIEDAD PURGATORIA
SANTA MARIA PUERTA DEL CIELO

Clases de Formación Teológica para Adultos

4 de Abril:
Formación Matrimonial
Encuentro con mi Familia
Los Padres Principales Educadores de los Hijos
Educar a los Hijos en el Amor


Sótano de Casa Misión
7:30pm - 9:00pm




Filipino Mass

Every First Sunday of the Month
3:30pm

All are Invited!



Please support our advertisers; they support our bulletin. To place an ad, please call: 1-800-524-0264.



All-Day Eucharistic Adoration
ADORACIÓN EUCARÍSTICA DURANTE TODO EL DÍA


EVERY THURSDAY
TODOS LOS JUEVES


Every Thursday, there will be All-Day Eucharistic Adoration starting after Daily Mass at 8:45 am until 6:00 pm when there will be a bilingual Holy Hour and Benediction.

Todos los jueves, habrá Adoración Eucarística de todo el día comenzando después de la misa diaria a las 8:45 am hasta las 6:00 pm cuando habrá una Hora Santa y Bendición bilingüe.



First Thursday of the Month | Primer Jueves del Mes
Vocational Holy Hour | Hora Santa Vocacional

Second Thursday of the Month | Segundo Jueves del Mes
Marian Holy Hour | Hora Santa Mariana

Third Thursday of the Month | Tercer Jueves del Mes
Divine Mercy Holy Hour | Hora Santa de la Divina Misericordia

Fourth Thursday of the Month | Cuarto Jueves del Mes
Eucharistic Holy Hour | Hora Santa Eucarística

We are very happy to begin welcoming our Special Needs Religious Education students back to Mass on certain Sundays in each month. We will reserve a small section of seats on the baptismal font side of the church. We ask you for your patience and understanding as these students become acclimated to our Church environment. Feel free to welcome them and support all of our efforts to include everyone in our parish community.

Estamos muy contentos de comenzar a dar la bienvenida a nuestros estudiantes de Educación Religiosa con Necesidades Especiales a misa en ciertos domingos de cada mes. Reservaremos una pequeña sección de asientos en el lado de la pila bautismal de la iglesia. Les pedimos paciencia y comprensión a medida que estos estudiantes se aclimatan al entorno de nuestra Iglesia. Siéntase libre de darles la bienvenida y apoyar todos nuestros esfuerzos para incluir a todos en nuestra comunidad parroquial.

As of the weekend of June 5-6, 2021, the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass has been lifted. Naturally, if you have a fever or aren't feeling well for any reason, you should stay home. We will continue live-streaming the 11:00am and 12:30pm Sunday Masses.

A partir del fin de semana del 5 al 6 de junio de 2021 se levanta la dispensa de la obligación de asistir a la Santa Misa Dominical. Naturalmente, si tiene fiebre o no se siente bien por algún motivo, debe quedarse en casa. Continuaremos transmitiendo en vivo las Misas Dominicales de 11:00am y 12:30pm.

CASSESE FUNERAL HOME

101-07 101st Avenue, Ozone Park, NY 11416

718-845-5970

Est. 1932

Marlowe Jewelers
Lic. #128082
SPECIALIZING IN
REMountING DIAMONDS &
REMODELING JEWELRY
Cash for Gold, Diamonds
& High-End Watches
718.323.8730 ♦ 718.843.1987
160-55 Cross Bay Blvd.
Howard Beach

In Ozone Park Over 32 Years
TAVELLA PLUMBING & HEATING CORP.
Commercial & Residential
Vincent Tavella,
Master Plumber
101-11 100th St.
718-843-2542
vinnie545@aol.com
NYC Lic. #545 / Fire Suppression Lic. #0206B
R.P.Z. Backflow Tester #5346

OZONE PARK
CROSS BAY CHEMIST
PHARMACY
Mon-Fri 9am-7pm • Sat 9am-5pm
Frank P. Pantina, R.Ph./Owner
Dr. Mario DiGangi, R.Ph./Owner
We Accept Most Insurances
Surgicals • FREE Delivery
We Speak Italian, Spanish, Polish
www.crossbaychemist.com
718-880-1644
Fax 718-880-1606
96-05 101 Avenue

DR. VINCENT EVANGELISTA
BOARD CERTIFIED PODIATRIST/FOOT SPECIALIST
Most Insurances Accepted — New and Modern Facility
House Calls — Italian and Spanish Spoken
97-15 101 Ave., Ozone Park (718) 848-5700

HARLEE DOOR CO., INC.
CUSTOM MADE SECTIONS AND DOORS
COMMERCIAL • RESIDENTIAL • INDUSTRIAL
GARAGES EXTENDED AND WIDENED
DOORS ELECTRICALLY & REMOTE CONTROLLED
HOME IMPROVEMENTS • WINDOWS INSTALLED
24 HOUR EMERGENCY SERVICE
97-30 134 Ave., Ozone Park
Bill Miller 718-843-1618
PARISHIONER AND RESIDENT

COLDWELL BANKER
NAPOLITANO REALTY, INC.
718-848-2000 OFFICE
718-848-3045 FAX
94-09 101 Ave. Ozone Park, NY 11416

Protecting Seniors Nationwide
Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Family Owned and Operated
Paul Kearns-Stanley
Thomas L. Kearns
Patrick J. Kearns

Leo F. KEARNS, Inc.
FUNERAL HOMES
Tenemos Directores de Funerales que hablan en Español

103-33 Lefferts Blvd., Richmond Hill
61-40 Woodhaven Blvd., Rego Park
800-640-9500 in NYS (718) 441-3300
www.LeoFKearns.com

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS
• Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Accidental y Desmembramiento
• Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
• Excelente Programa de Pagos de Comisión! **¿ESTÁS INTERESADO?**
Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envíe un Correo Electrónico a **RECRUITING@JSPALUCH.COM**
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA COMUNIDAD! TENER UN GRAN IMPACTO!

INVEST LOCALLY
Targeting local business makes good "Cents"—
Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"**
Check us out at **www.jspaluch.com**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit **www.MY.ONEPARISH.com**

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email **eileen@CatholicCruisesandTours.com**
www.CatholicCruisesandTours.com

BERGEN FUNERAL SERVICE INC
Since 1966
(718) 847-4244 **www.BergenFuneral.com** (718) 738-8383
Food & Beverage Permitted on Premises
102-17 101st Ave., Ozone Park • 114-30 Rockaway Blvd., So. Ozone Park

Tenemos Directores de Funerales que hablan Español
Serving you with the compassion and dignity that you deserve in your time of need

catholicmatch®
New York
CatholicMatch.com/myNY

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: **sales@jspaluch.com**
www.jspaluch.com

For Information ... Call 800.524.0263

Your ad could be in this space!

BULLETIN #: 583450

CHURCH NAME & ADDRESS: St. Mary Gate of Heaven
103-12 101st Avenue
Ozone Park, NY 11416

BULLETIN EDITOR: Lissette Estevez
PHONE: 718.847.5957
EMAIL: jmarasigan@smghparish.org
BACK-UP: lestevez@smghparish.org

TRANSMISSION DAY/TIME: Thursday at 4:00 p.m.

PAGES SENT: 1-7

SOFTWARE USING: Apple Pages - Version 11.0
Adobe Acrobat

SPECIAL INSTRUCTIONS:

BULLETIN QUANTITY: 400